



CONCESSIONARIA
Dino Berti
Portoferraio -
Via Teseo Tesel - Tel. 92790
Capoliveri - Tel. 968448
SERVIZIO VENDITA
ASSISTENZA - RICAMBI

ANNO XXXII - N. 7
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 15 APRILE 1979

CORRIERE ELBANO

57037 PORTOFERRAIO

Terme San Giovanni Isola d'Elba
Fangoterapia per la cura delle malattie
reumatiche e artrosiche
PORTOFERRAIO (Livorno) Tel. 92680

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 916690 - C.C.P. n. 22/10807
Abbonamenti: Annuo L. 5.000 - Estero L. 7.500 - Semestrale L. 2.600 - Spedizione in abbonamento
Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità
- E. BAGNINI - Via Gioacchino Rossini, 3 Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 200

INCENTIVAZIONE E SCELTE dell'Amministrazione Com. di Portoferraio

Nella relazione al bilancio 1979 del Sindaco Frattini sono stati affrontati numerosi problemi del capoluogo

La presentazione del bilancio di previsione 1979 del Comune di Portoferraio è stata accompagnata da una relazione del Sindaco Frattini che, oltre a sintetizzare la trascorsa attività, ha fatto il punto sulle scelte politiche e sugli impegni programmati dell'Amministrazione.

La relazione accenna in apertura alle attività economiche e alla politica della casa. Su quest'ultimo argomento il «Corriere» ha pubblicato nel numero scorso una conferenza stampa dello stesso Sindaco, i cui concetti sono ribaditi nel documento.

Sulle attività economiche il Sindaco ha sottolineato che rimangono di essenziale importanza, e quindi di particolare impegno per l'Amministrazione, il potenziamento dei servizi sociali, la realizzazione di strutture pubbliche per recuperare il divario esistente fra le opere di urbanizzazione primaria e secondaria realizzate nel passato, lo sviluppo della città e tutte le attività connesse allo sviluppo del turismo quali il commercio e le attrezzature alberghiere.

Per quanto riguarda i servizi sociali, il Sindaco ha accennato ai trasporti scolastici la cui situazione è indubbiamente migliorata in questi ultimi tempi, ai servizi socio-sanitari con particolare riferimento all'assistenza di bambini, alla probabile realizzazione di un nuovo asilo nido in località Carpani, all'assistenza degli anziani per i quali si pensa ad una moderna casa di riposo nell'immobile che lascerà l'Ospedale Civile Elbano al momento in cui si trasferirà nella nuova sede.

Il Sindaco ha parlato anche del servizio di nettezza urbana ed al suo miglioramento attraverso la raccolta dei rifiuti mediante cassonetti ermetici. «In attesa della futura realizzazione di un impianto comprensoriale per l'incenerimento dei rifiuti solidi — ha soggiunto il Sindaco — impegno che non può riguardare soltanto l'Amm. comunale di Portoferraio, credo che si debba, insieme all'AMNUP, puntare ad una diversa soluzione per lo smaltimento dei rifiuti, non potendo continuare a distruggerli nei modi seguiti fino ad oggi. In particolare è necessario eliminare quello scorcio che esiste nella zona delle ex Saline anche in considerazione dello sviluppo sul piano artigianale che ha avuto questa zona».

Nel settore dello sport, il dott. Frattini ha accennato agli impianti sportivi di San Giovanni in fase di ultimazione. «Questo impianto — ha detto — se collegato ad altre iniziative che stanno maturando nella zona credo che abbia importanza non solo sul piano della pra-

tica dello sport da parte dei giovani del Comune di Portoferraio, ma potrà avere una notevole importanza sul piano turistico, cioè per l'incremento del turismo a Portoferraio».

Traffico e viabilità sono stati oggetto di un'ampia disamina. E' in programma il rifacimento completo dei lastricati di Via Guerrazzi, via Pietro Gori e della via antistante il Palazzo Comunale, dalla chiesa del SS. Sacramento all'angolo del Monte dei Paschi; continuerà l'opera di rifacimento del centro storico; si riproporrà il progetto di realizzare un parcheggio nell'area retrostante l'Hotel Residence.

Infine il Sindaco ha relazione sulle incentivazioni per lo sviluppo delle attività produttive, e poiché l'argomento è di largo interesse riportiamo per esteso il suo intervento:

«Sempre nel settore delle attività produttive noi riteniamo di dover prestare particolare attenzione a certe iniziative private che interessano vari settori, come quello alberghiero, quello delle strutture portuali, quello delle strutture artigianali e quello delle iniziative commerciali».

Intanto la zona delle ex Saline di S. Pietro, destinata alle attività artigianali ed industriali, ha subito concretamente una trasformazione non indifferente ed ancora di più la subirà man mano che verranno realizzate tutte le opere di urbanizzazione. Ci sono poi iniziative private che possono interessare sul piano economico e queste riguardano la realizzazione di una struttura alberghiera a servizio delle Terme di S. Giovanni; in questo senso dovremo esaminare un progetto che

ci è stato presentato per la realizzazione di un albergo termale in località San Giovanni, così come saremo chiamati a discutere la proposta per un porto turistico sempre in località San Giovanni.

Sotto questo aspetto vorrei far presente al C. C. che, mentre condividiamo la proposta già ormai definita a livello di Comunità Montana e di Enti comprensoriali, per quanto concerne la realizzazione di due porti turistici uno nella zona di Mola e uno nella rada di Portoferraio, come Amministrazione Comunale non riteniamo di poter accettare la proposta che ci riguarda direttamente e cioè la realizzazione di un porto turistico in località Schiopparello. Questa è una iniziativa che, a nostro avviso, violerebbe quella zona e che lascerebbe completamente staccate le altre infrastrutture portuali soprattutto le attività artigianali di tipo cantieristico esistenti.

Con la realizzazione di un porto turistico in località San Giovanni andremmo a realizzare una struttura collegata agli impianti sportivi agli im-

pianti termali e soprattutto prossima a quella rete di attività artigianali e cantieristiche che si sono sviluppate nella zona durante gli ultimi anni. Questa struttura verrebbe assolverebbe la funzione di stimolo, di promozione e di incentivazione delle stesse attività artigianali e cantieristiche.

Per quanto concerne l'assegnazione dei terreni nella zona delle ex Saline ci troviamo con un residuo di terreni che è insufficiente a far fronte alle richieste che sono rimaste ancora in essere. E' necessario affrontare questo problema e valutare attentamente la validità delle iniziative che ci vengono prospettate e occorrerà, soprattutto, tener conto di iniziative private che stanno maturando.

Abbiamo sintetizzato la lunga relazione del Sindaco senza la pretesa di aver riportato tutti i problemi da lui accennati e tutti, ovviamente, degni di molta attenzione. Ci siamo limitati a quelli che abbiamo ritenuto più importanti, augurandoci che le scelte dell'Amministrazione siano le migliori per l'avvenire di Portoferraio.

Note d'Arte

Italo Bolano

Franco Cigheri

Il pittore elbano Italo Bolano, direttore dell'International Art Center di S. Martino, dal 21 aprile in poi terrà una mostra personale di olii, acquarelli e ceramiche di grandi dimensioni a Bologna, presso la Galleria S. Vitale in via S. Vitale, 19. La mostra sarà presentata dal prof. Franco Solmi, direttore della Galleria d'arte moderna.

Il Centro Europeo Iniziative Culturali che ha recentemente organizzato mostre a Parigi e Londra, dove Franco Cigheri ha ottenuto meriti riconoscimenti, sta organizzando una nuova importantissima manifestazione a Cracovia (Polonia) in occasione dei festeggiamenti in onore di S.S. Giovanni Paolo II che ritorna in visita nella città che lo ha visto nascere.

▲ SEGUE IN SECONDA PAG.

Il XII Rallye dell'Elba dal 26 al 28 Aprile

Il XII Rally dell'Isola d'Elba, che si svolgerà nei giorni 26, 27 e 28 Aprile, quest'anno ha raggiunto il tetto della notorietà, sotto ogni punto di vista.

Tra non molto numerosissimi appassionati elbani (unitamente alla grande massa di sportivi che si «calerà» sull'isola da ogni parte d'Italia) rivivono quelle intense giornate agonistiche dello scorso anno. L'isola d'Elba fra non molti giorni verrà letteralmente «invasa» dai turisti sportivi e non, che verranno appunto per assistere e, soprattutto sostenere il difficilissimo impegno che attende i loro beniamini.

Il rally dell'isola d'Elba è giunto alla sua do-

dicesima edizione: è valedole per il campionato europeo conduttori rallies, campionato autobianchi 70 HP.

Si tratta comunque di una edizione particolarmente importante in quanto, secondo le ultime notizie dovrebbe avere ai nastri di partenza tutto o quasi l'élite mondiale automobilistica. E questo è un fattore di primaria importanza.

La manifestazione è non solo sentita nell'isola, ma anche in varie parti d'Italia.

La gigantesca macchina organizzatrice è già in pieno movimento: l'Ente Valorizzazione Elba, l'Associazione Albergatori, l'Automobil Club di Livorno e la Comunità Mon-

tana Elbana hanno da tempo posto le basi per questa edizione della manifestazione.

Ma tutto questo trabusto, questo muoversi, tutto questo «chiacchiere» sulla manifestazione che significato può avere per l'Elba?

Quanto benessere può portare dal punto di vista economico? Queste ed altre domande sono state rivolte dal giornalista Gianni Mancini al Presidente dell'EVE Palmieri il quale ha così risposto: «Indubbiamente quest'anno abbiamo raggiunto veramente un certo vertice anche se sinceramente il rally potrebbe benissimo aspirare molto più in alto. Ci è stato concesso il massimo dei coefficienti ovvero il 4, con il coefficiente 5 per il campionato italiano e questo ci impegna veramente più delle passate edizioni in maniera tale da dare alla manifestazione una vera etichetta mondiale».

All'inizio della stagione, a Parigi, alla commissione internazionale rallies il rally dell'isola d'Elba era stato inserito nel calendario mondiale FIA, un grosso prestigio dunque. Poi improvvisamente, sembra, per una nuova regolamentazione, il mondiale FIA è stato assegnato a chi organizzava, il mondiale marche e quindi al rallye dell'Elba è rimasto soltanto il coefficiente 4.

Questo è vero — ha aggiunto Palmieri — e ci ha un po' sorpreso, comunque rimane il fatto che quest'anno il rally ha certamente un'importanza maggiore delle scorse edizioni.

▲ SEGUE IN SECONDA PAG.

Convegno di studi su "GLI INGLESI A LIVORNO E ALL'ISOLA D'ELBA",

Alla fine di settembre 1979, e precisamente nei giorni dal 27 al 30, avrà luogo a Livorno ed a Portoferraio un Convegno di Studi sul tema «Gli Inglesi a Livorno e all'Isola d'Elba» (Sec. XVII-XIX).

Il Convegno si propone di presentare in una fitta serie di relazioni che investono la letteratura come l'economia, l'arte ed i rapporti umani nel senso più ampio del termine.

L'iniziativa del Convegno è stata presa dall'Ente Provinciale per il Turismo di Livorno e dall'Ente per la Valorizzazione dell'Isola d'Elba di Portoferraio, i quali hanno dato vita ad un Comitato così composto:

Scrittori: Riccardo Marchi, Presidente; prof. Rolando Anzilotti; prof. Nicola Badaloni; sig. Luca Badaloni; dr. Paolo Castagnoli; prof. Cesare Ciano; prof. Furio Diaz; prof. Carlo Francovich; prof. Dermot Cooke; col. Horace Howard; prof. Giorgio Varanini; un rappresentante dell'Ente Provinciale per il Turismo di Livorno; un rappresentante dell'Ente per la Valorizzazione Isola d'Elba di Portoferraio. Segretario del Comitato la prof.ssa Giulia Chetoni Pissarello.

Il Convegno di Studi su «Gli Inglesi a Livorno e all'Isola d'Elba» (sec. XVII-XIX), si prefigge la ricerca, lo studio e la illustrazione concernenti i rapporti intercorsi fra Gran Bretagna, Livorno e l'Isola d'Elba, durante i secoli 17.0, 18.0 e 19.0, rapporti da indagare nelle loro peculiarità storiche, culturali, geografiche, mercantili ecc.

L'impegno riguarda un ciclo storico che fu particolarmente fertile per il Porto toscano (Leghorn) in virtù delle franchigie favorevoli allo sviluppo dei traffici, e, di conseguenza, ai fecondi contatti fra nazioni.

La colonia inglese, già presente nel porto Mediceo con notevoli apporti, sul fare del 17.0 secolo,

trovò da consolidarsi nei successivi con la costituzione di una prospera «British Factory». Ad essa, matrice di crescente incremento mercantile, vanno collegati non meno cospicui apporti intellettuali nella specie di innesti culturali maturati con documentata reciprocità.

Entrambi i fattori — mercatura ed arte — interessarono contempora-

neamente a Livorno e ai suoi ameni dintorni, l'Isola d'Elba che, con le sue caratteristiche minerarie e di punto di riferimento strategico navale, fu meta di viaggiatori e studiosi anglosassoni, virtuali antesignani del moderno turismo; e ciò fino dal 17.0 secolo.

La città di Livorno,

▲ SEGUE IN SECONDA PAG.

Tecnici della Regione in visita all'O.C.E.

In seguito alle periodiche visite di controllo che gli Uffici Tecnici della Regione — su richiesta del Consiglio di Amministrazione dell'O.C.E. — effettuano alle strutture del vecchio nosocomio, nei giorni scorsi l'ing. capo del Genio Civile di Livorno, ing. Alberto Razzauti, ha disposto il rafforzamento delle travature portanti del tetto sovrastante la corsia di chirurgia generale. L'Amm. dell'O.C.E. ritiene necessaria questi controlli periodici per garantire i degeni e il personale dell'O.C.E., in attesa del trasferimento nel nuovo edificio in via di ultimazione nella zona di S. Rocco.

Com'è noto i lavori del

nuovo ospedale sono stati ripresi nel novembre scorso per la costruzione del reparto di radiologia e la pavimentazione interna e sono tuttora in corso. L'Amm. dell'O.C.E. non disponendo dell'intera copertura finanziaria per il completamento totale dell'opera, con l'assistenza del Consorzio Socio-Sanitario, è attualmente in contatto con la Regione Toscana per definire il quadro dei finanziamenti necessari. In questi giorni tecnici qualificati della Regione verranno all'Elba per esaminare le strutture del nuovo ospedale e predisporre il piano definitivo di completamento funzionale.

EMILIO AGOSTINI E CARDUCCI

Tra gli amici che il Carducci aveva in Maremma c'era anche Simone Carducci, proprietario della fattoria di Canneto. Aveva lo stesso cognome del poeta ma non era parente. Forse d'accordo con altri amici, invitò a Canneto il poeta che poi passò a Sassetta dagli Agostini, e a Campiglia non so bene se ospite dei Malfatti o dei Mercati.

A Canneto una epigrafe nella casa Carducci oggi proprietà del marchese Antonio Paltrinelli Malaspina, dice: In questa casa Giosuè Carducci fu ospite dell'amico Simone Carducci nel giorno 22 ottobre 1894, lasciando di sé imperitura memoria.

Dalla stazione di Castagneto il Carducci fece il viaggio in calessino fino a Canneto, di cui era vetturino un Moroni di Monteverdi occulto nella fattoria Carducci. Il Moroni fu felicissimo di questo incontro, perché si riteneva un poeta popolare e durante il viaggio approfittò per leggere al grande poeta, una sua poesia. Il Carducci non solo lesse ma corresse molti versi di suo pugno. Il manoscritto fu conservato dalla famiglia Moroni e nonostante le ricerche fatte non è stato possibile rintracciarlo.

Simone Carducci e specialmente il dr. Agostino Agostini, benché uno di Canneto e l'altro della Sassetta, ricordati come amici d'infanzia del Carducci, certamente erano di lui e tra loro amici.

Il figlio del dr. Agostini, Emilio, poeta e scrittore, traccia di Simone Carducci un lusinghiero profilo, dicendolo mente e cuore elettissimo, buono e nobile d'animo. Si-

mone per istruire il figlio Carlo aveva fatto venire un precettore del Cicognini di Prato, delle cui lezioni godeva anche Emilio perché suo padre faceva da medico interno a Monteverdi e Canneto e vi portava il figlio lasciandolo nella casa ospitalissima dei Carducci. Simone e Adele, coniugi Carducci, trattavano con affetto paterno il piccolo Emilio che però trepidava se suo padre trascurava un giorno di andarlo a visitare.

Da Canneto Giosuè Carducci passò a Sassetta fermanosi in casa del dr. Agostini e pranzando o almeno bevendo il vino del Pian delle Vigne vecchio di due anni. Gli piacque tanto che lo disse il migliore di quanti vini aveva bevuto in Maremma. E' probabile che fosse un pranzo perché bevve del vino bianco portato da Gianni Ciani da Castagneto. Notizie paesane confermano il pranzo in casa Agostini a cui partecipò l'arciprete Don Antonio Giorgerini, singolare figura di prete un po' estroso per non dire strano. Fu in quella occasione che da uno dei convitati, forse dallo stesso Ciani, fece ripetere che si doveva bere il vino, pretto, schietto ecc. Durante la conversazione fu invitato il Carducci a dedicare a Sassetta una poesia, ma egli si rifiutò dicendo che a Sassetta aveva fatto anche troppo onore ricordandola nella Falda di Comune in cui ricorda Tigrino della Sassetta.

Ma Tigrino della Sassetta / faccia ed anima cattiva / Trasse a corsa pe' capelli / un lucchese che fuggiva / e la spada per le reni / una volta e due gli disse / Tine il dito entro quel sangue / su la porta così scrisse: / Manda a te, Bonturo Dati / che i lucchesi hai consigliati / da la porta a san Enrico Lombardi

▲ SEGUE IN SECONDA PAG.

Sul "problema casa", Linea "Prima casa", della Cassa di Risparmio di Firenze

Dopo la conferenza stampa del Sindaco dott. Frattini sul problema della casa, la Cassa di Risparmio di Firenze ci fa conoscere la normativa da essa messa in atto per

la cosiddetta «Prima casa», consistente in un mutuo da concedersi a condizioni particolarmente agevolate.

La segnalazione può essere di valido aiuto a

quanti desiderano accedere alla loro prima abitazione. Brevemente possiamo accennare che lo scopo dei mutui, per i quali

▲ SEGUE IN SECONDA PAG.

Ai collaboratori, abbonati, lettori, in-
seccionisti e alle loro famiglie
auguri di BUONA PASQUA

Dalla prima pagina

Convegno di studi

vuoi per il suo porto, vuoi per ragioni climatiche e per la vicinanza con Pisa, venne onorata da presenze non occasionali di illustri personalità della cultura inglese.

Fra questi il romanziere medico Tobias Smollet (deceduto nel 1771 e sepolto nel locale cimitero inglese) Giorgio Byron, Percy Shelley... il convegno si prefigge, fra l'altro, di far meglio conoscere agli italiani e agli stranieri i due cimiteri della città nei quali vivono memorie e fasti della «British Factory».

Il convegno non pretende esaurire i temi proposti, che verranno trattati da illustri studiosi, ma ambisce ad una, possibilmente ampia storicizzazione in vista di sviluppi ulteriori. I promotori si ripromettono altresì di esaminare tutti i contributi di quanti, nel futuro, intenderanno cooperare alla ricerca storica, specie se concernente questa come altre analoghe trasfusioni di civiltà.

Tutto ciò nel convincimento che possa giovare agli europei questo soffermarsi a studiare opere e circostanze consolidatrici di passate prosperità, e quale stimolo e ammaestramento per il lavoro presente e futuro.

Nel particolare caso del Convegno «Gli Inglese a Livorno e all'isola d'Elba» nei secoli 17.º, 18.º, 19.º, gli iniziatori rilevano che esso si svolge alla luce di due straordinarie convergenze: l'affermazione dell'isola d'Elba quale incantevole località turistica, al cui felice cosmopolitismo gli anglosassoni fornirono e stanno fornendo apporti notevoli, e infine il crescente progresso del porto «Leghorn» che per le sue strutture e il vasto territorio pianeggiante in cui si estende, sta felicemente classificandosi fra i primi del Mediterraneo.

Il XII Rallye dell'Elba

to coefficiente abbiamo già una pubblicità indiretta che mi sembra sia la più chiara e lampante testimonianza di aver raggiunto un certo successo. Il livello qualitativo della manifestazione è sempre stato alto e ancora lo sarà maggiormente anche per questa dodicesima edizione.

Quest'anno il rally si avrà nel mese di aprile — ha chiesto Mancini — il fatto può avere delle complicazioni dal punto di vista alberghiero. In altri termini risentirne il turismo?

«No. Questa la risposta che all'Elba non facciamo turismo soltanto estivo, ma facciamo turismo anche a primavera — proprio dal rally che ne traiamo le più grosse conseguenze positive».

Quest'anno poi potremmo anche i servizi logistici con una organizzazione non indifferente.

Siamo riusciti ad entrare con la nostra manifestazione anche nel giornalismo sportivo mondiale e sappiamo tutti che il giornalismo sportivo è un fatto di primaria importanza. Abbiamo iniziato con dei piccoli articoli adesso siamo arrivati a taglia di pagina. In conclusione siamo fieri sotto tutti gli aspetti.

Sul "problema casa"

sono stati stanziati 20 miliardi, è quello di agevolare l'acquisto o la costruzione di un alloggio nel Comune di residenza o di lavoro del richiedente — purché nella Regione Toscana — destinato all'abitazione diretta e permanente della sua famiglia.

Gli alloggi debbono essere classificati non di lusso come previsto dal D.M. 2-8-1969; quelli che hanno le caratteristiche tecniche di cui agli articoli 16 ultimo comma e 43 della legge 5-8-1978 n. 457 sono finanziabili fino al 75 del valore di perizia dell'alloggio stesso.

I mutui sono destinati a privati, nonché soci di cooperative edificatrici non aventi scopo di lucro. In entrambi i casi dovranno sussistere alcune condizioni (non avere in proprietà alloggio idoneo alla necessità della famiglia nel Comune di residenza, non esserne comproprietari o proprietari i componenti il nucleo familiare, possedere i requisiti per essere assegnatari di case popolari ed economiche ecc.).

Questa la notizia informativa che può essere senz'altro utile ai lettori. Per tutti i chiarimenti e le informazioni essi potranno rivolgersi alla locale Succursale della Cassa di Risparmio di Firenze.

Emilio Agostini e Carducci

Friano / questo saluto il popolo pisano.

Questo rifiuto, questa figura sanguinaria e vendicativa di Tigrino non si debbono forse al disgusto che il poeta provava per la fine miseranda del suo maestro Don Giovanni Bertinelli, cappellano e maestro di scuola a Bolgheri, durante gli anni che vi trascorse il Carducci?

Apparteneva il prete Bertinelli ad una delle migliori famiglie di Sasseta, le più in vista e più ricche e rispettate che potevano essere tre o quattro, secondo i versi che corrono sulla bocca dei sassetani. Sasseta l'hanno fatta tre assassini: Del Gratta, Bertinelli ed Agostini.

Così infatti li elenca il poeta paesano Agostini:

Castel della Sasseta, oh tre assassini / a te dettero il nome e fondamento / Bus-

sotti, Bertinelli ed Agostini.

Come abbiamo veduto alcuni pongono i Bussotti al posto del Del Gratta. Il Carducci non scelse a caso il nome di Tigrino che è veramente quello del capostipite degli Orlandi della Sasseta, ricordato verso la fine del Secolo XI; né fu senza motivo per la storia già esposta di legarlo ad un fatto di sangue, poiché Sasseta fu un vero covo di avvoltoi, di feudatari battaglieri e indomiti, predatori e autori d'incursioni a danno dei nemici. In una pace tra Pisa e Volterra quest'ultima mise come condizione che si facesse cessare le incursioni degli Orlandi della Sasseta nel secolo XIII; nel secolo XV-XVI, Sasseta era il quartiere di un piccolo stuolo di soldati di ventura sotto il comando degli Orlandi, cercati e remunerati dai Medici di Toscana e dal Valentino; nella seconda metà del secolo scorso fatti sanguinari avvennero come quello riguardante Don Giovanni Bertinelli, che fu trovato vicino alla Fonte del Becco, con la gola tagliata e derubato.

Quest'ultimo certamente era conosciuto del Carducci che se anche dopo l'adolescenza divenne antilegale, verso le singole persone, compresi i preti, ebbene sentimenti umanitari, improntati alla giustizia ed all'orrore della violenza reale e non di quella retorica o politica letteraria. Nel suo rifiuto di esaltare Sasseta, nella sua figura di Tigrino scorgo un'eco di riprovazione della morte tragica di Don Bertinelli, dalla cui scuola uscì quando sapeva e d'italiano e di latino, ripeteva a memoria alcuni libri della Metamorfosi e leggeva e interpretava Virgilio.

Ma ritorniamo agli Agostini, gente geniale, intelligente, un po' estrosa, vetturata e amante della poesia.

Il medico Agostino Agostini, quasi coetaneo del Carducci e suo amico d'infanzia, fu, ventenne, gariboldino ed educò i suoi figli, quattro maschi e due femmine, all'amore alla patria e alla libertà con un tanto di avversione al Clero e alla religione, sentimenti che erano comuni al ceto medio marenmiano da cui erano estratti gli amici di Carducci. Era anche poeta ma non pubblicò nessuna delle sue poesie. Il figlio invece, Emilio, amò la poesia come il padre e pubblicò. Giovinetto partecipò col padre ad uno di quei banchetti che il Carducci amava consumare alla Torre di Donoratico ed avvicinandosi al poeta, gli recitò alcuni

versi che il poeta interruppe bruscamente dicendo: «Taci! Dici male!».

Emilio, anche se in arte scelse il fiero nome di Tigrino, era di indole mite, timido, quasi direi pascoliano piuttosto che carducciano, a cui intendeva ispirarsi. Era di una generazione successiva al Carducci, lontano dalla esuberante cultura letteraria e storica, dal piglio forte e sicuro quasi atletico della poesia carducciana; era più vicino al Pascoli. Dal Carducci, Emilio ereditò una visione nostalgica della Maremma mista ad una letizia più apparente che reale, di Carducci meno intima, di quella gioia delicata e pacata del Pascoli di Myrica. Un giorno però il Carducci si ricredette e con parole di elogio all'arte poetica dell'Agostini, lo presenterà al ministro Rava. Emilio dopo aver studiato prima a Lucca, poi al «Cicognini» di Prato ed infine iscrittosi all'Università di Pisa, dove uscì speciale, formò un cenacolo letterario con Aurelio Ugolini, Ettore Botteghi, Enrico Meucci, Domizio Torrigiani.

Pascoli e Marradi vollero visitare il cenacolo che acquistò fama quando nacque lo scandalo dei cosiddetti piagi di D'Annunzio. Il cenacolo pisano vi entrò con una strana difesa, ma accolta con soddisfazione dal D'Annunzio, inventando una serie di piagi e rivelando fonti (inesistenti) delle maggiori produzioni dannunziane e procurando all'Abbruzzese la promozione poetica nella pubblica estimazione.

Raggiunta la laurea i letterati del Cenacolo si allontanarono. Tigrino fu farmacista a Castagneto, poi a Orbetello e altrove, finché si ritirò nella umile farmacia di Rio nell'Elba dove trascorse il resto della sua vita.

Di lui sentivo narrare passeggiate solinghe al pian dei Brizzi, in Contea, sui poggi dominanti la sua Sasseta, ma non lo conoscevo. Feci un viaggio marittimo da Portoferraio a Piombino con la sua moglie, una Malenotti di Castagneto, assai più giovane di lui, ma molto più attempata di me venticinquenne. Poi un giorno capitai a Rio e mi presentarono a lui. Mi parlò delle sue terre poste sopra il paese, delle sue poesie e delle sue prose, tre volumi da lui pubblicati, e mi disse che ormai aveva abbandonato la letteratura. Era in là con gli anni. Da una poesia traggì i nomi degli ospiti di sua casa e amici di Carducci.

Di Castagneto, paese del sole / e degli ulivi, e di quel mar, che nuova / rende la vista a chi goder ne suole / ecco giungere o padre, i Casanova / e i Moratti, e i Landini e i Malenotti, / e i Borsi, e molti, che il cuor più non trova, / E di Canneto, che sa le mie notti / trepidi di fanciullo, e il primo grado / del mio studio, ed i miei pianti di rotti, / oh, vien Simone Carducci, di rado.

Nel primi decenni del Secolo alcune sue poesie e altri brani di prosa erano riportati in antologie per la scuola secondaria. Ora la sua produzione letteraria è appena ricordata e forse anche poco conosciuta nel suo stesso paese natio: La Sasseta.

Tra i brani riportati nelle antologie scolastiche, uno riguardava la nascente città industriale di Piombino.

Mostre d'arte

sto vescovo per molti anni.

L'invito anche questa volta non è mancato al pittore elbano, la cui notorietà è evidente, data la selezione effettuata dagli organizzatori tra gli artisti di tutta Europa.

La mostra vedrà quindi la presenza dell'Elba, sia con il nostro valente concittadino, sia con le sue opere che raffigurano luoghi e personaggi elbani.

A Franco Cigheri auguri per un nuovo successo.

Wally Corradini Toselli

Alla Galleria «Cassiopea» di Torino, ha esposto con l'ormai consueto successo e con un coro di lusinghiere critiche, Wally Corradini Toselli, nota ed affezionata artista, conosciuta nella nostra isola per i lunghi pe-

riodi estivi che essa vi trascorre, ispirandosi alle sue bellezze.

Fra le critiche, riportiamo quella della Radiotelevisione Italiana, nella rubrica «Arte in Piemonte», curata da Franco Garesio: «La delicata, intimista e quasi sacrale arte di Wally Corradini Toselli, che i torinesi hanno avuto modo di conoscere ed apprezzare per una serie di personali, torna in questi giorni in una affascinante mostra nelle sale della Galleria «Cassiopea» di via Cavur 8, a Torino. E necessariamente una predisposizione, vorremmo dire quasi di raccoglimento, per recepire a fondo il messaggio di queste quaranta opere esposte. Poiché si tratta di opere che dallo spessore materico, sollevato in magma sino a creare bassorilievi delicati, dall'uso attento di tinte monocrome o lievissime sfumature, traggono una dimensione compositiva severa, in cui le figure perdono la loro corporosità, si esaltano e si affinano in immagini levigate, immerse in un'atmosfera di sofferza e surreale misticità».

Elena Moncada

Alla Galleria «Arte Mer-

cato» a Scandicci (Firenze) si è testé conclusa la mostra personale di Elena Moncada molto nota all'Elba per avervi più volte esposto con successo. Di lei il noto critico fiorentino Senzio Mazzuca ha scritto: «Pittura meditata e di confronto. Immaginazione aperta al colore simbolo di delicatezza; espressione di un mondo che dentro le contraddizioni del nostro tempo, può guadagnarsi uno spazio e sopravvivere. E' l'antico discorso del sentimento e della ragione, del sognato e del vissuto. E' l'Arte è la sintesi di tutto; cosa che la Moncada è riuscita a cogliere».

Dati meteorologici

MESE DI FEBBRAIO

Temperatura centigrada

Media delle massime 13,9

Media assoluta 20,5

Media delle minime 7,7

Minima assoluta 0,5

Media mensile 10,8

Umid. relativa mensile 78,7

Umid. relativa massima 95

Umid. relativa minima 40,3

Pressione barometrica 764,3

Vento prevalente —

Velocità media vento —

Nebulosità in decimi —

Stato del cielo giorni

Sereni 8

Misti 6

Coperti 14

Precipitazioni in mm. 86

Ore di sole registrate con eliografano 98

Il 20 aprile ricorre il primo anniversario della scomparsa della cara

Gina Gentini Ghelardo

Il marito, le figlie ed i familiari tutti la ricordano con immutato affetto e incancellabile ricordo.

Una messa di suffragio sarà celebrata lo stesso giorno 20 alle ore 18 nel Duomo di Portoferraio.

Il 26 c.m. ricorre il secondo anniversario della scomparsa di

Elvio Guerra

Valeria, con immutato dolore, lo ricorda a quanti gli vollero bene.

Portoferraio 12 Aprile 1979

Fiorella Guelfi

vive sempre nel cuore dei Suoi cari che ricordano il quarto anniversario della Sua scomparsa a quanti Le vollero bene.

Livorno 16-4-1979

Dieffe

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

DI MORTI FRANCOIS

Notiziario di Portoferraio

Varati i progetti per le caserme VV. F. e Carabinieri

Importanti progetti sono stati deliberati nel corso dell'ultima riunione della Giunta Municipale: alcuni di essi riguardano la ristrutturazione di vecchi immobili di proprietà comunale, da anni bisognosi di interventi, altri invece prevedono nuove costruzioni.

All'architetto Balestrini è stato conferito l'incarico di uno studio di massima per la ristrutturazione dell'immobile comunale ubicato in località Carbuio, che l'Amm. intende trasformare e destinare a Centro sportivo e ricreativo a favore delle strutture sportive del posto.

L'architetto Stefano Castagni è stato incaricato per la redazione di un progetto di massima per la ristrutturazione del palazzo ex Bricchetteria.

Con questo intervento, che seguirà quello relativo al palazzo ex acciaierie, in parte già finanziato, oltre a dare una adeguata sistemazione a vecchi edifici, si conseguirà un altro importante obiettivo e cioè la realizzazione, attraverso una più razionale utilizzazione dei volumi esistenti, di altri appartamenti.

La costruzione della Caserma dei Vigili del fuoco nella zona delle Antiche Saline all'architetto Gino Vai e della Caserma dei Carabinieri al geometra Arnaldo Rossi, sono l'oggetto delle altre due deliberazioni d'incarico.

Infine, il geom. Maurizio Giusti ha ricevuto l'incarico per la progettazione di due parcheggi pubblici in loc. Magazzini e Schiopparello.

Incontro-dibattito sui danni provocati dai cinghiali

Si è svolto, nei locali della Provincia a Portoferraio, un incontro-dibattito sul problema dei danni provocati dai cinghiali all'agricoltura.

L'incontro organizzato dal Comitato di gestione del corso di formazione professionale che in questi mesi si sta svolgendo all'Elba a cura del Centro di istruzione professionale agricola (C.I.P.A.), Istituto che fa parte della Confcoltivatori, in accordo con l'Amm. Provinciale, ha registrato una folta partecipazione; erano infatti presenti circa un centinaio di persone tra coltivatori e cacciatori.

Hanno preso la parola i rappresentanti di varie organizzazioni quali la Confcoltivatori, la Coldiretti, l'Aricaccia, la Federcaccia, la Delegazione della caccia e il Centro ecologico elbano. Dal dibattito è emersa la convinzione che i cinghiali stanno veramente costituendo un serio problema per la già povera agricoltura elbana.

Inoltre, nonostante le resistenze mostrate da alcuni cacciatori, è stata rilevata l'impossibilità, per un habitat come quello elbano, di ospitare, perlo-

meno nella quantità attuale, un tipo di cinghiale come quello presente che, è stato sottolineato, ha poco o niente a che fare col vero "selvatico".

Da qui una serie di proposte di iniziative per andare ad una drastica riduzione di questi animali. Da parte sua, l'Amm. provinciale, presente col consigliere delegato alla caccia L. Filippi e dell'assessore all'agricoltura D. Italiano, ha mostrato tutta la propria disponibilità perché questo problema, che affligge in particolare modo gli agricoltori, trovi al più presto una soluzione positiva.

Il Capitano di Fregata Capo del Compartimento Marittimo di Portoferraio rende noto che nei giorni 18, 11, 24 aprile dalle ore 8 alle ore 12 e nei giorni 30 aprile, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11 maggio 1979 dalle ore 8 alle 17 saranno svolte esercitazioni di tiro verso mare con armi individuali, in località Miniera Sassi Neri. Pertanto è da considerarsi pericolosa alla navigazione la zona di mare a sud di Capo Focardo e di conseguenza ordina che nei giorni e nelle ore predette sono vietati la navigazione e la sosta dei natanti, nonché il transito nella zona sopraccitata.

Successo della «quadrangolare»

Successo della quadrangolare di calcio «Giovannissimi» per la conquista del Trofeo Tesei, organizzata dall'U.S. Campese, con il patrocinio della Comunità Montana, dell'EVE, dell'Ass. Albergatori Elbani e dal Comune di Comune nell'Elba.

Protagoniste d'eccezione il F.C. Internazionale, l'A.C. Milan, l'U.S. Livorno e l'U.S. Campese che per l'occasione è stata potenziata da elementi

Dal taccuino

Domenica 1 aprile, nella Chiesa della Misericordia dove cinquant'anni fa si erano sposati (18 anni lui, 16 lei) hanno celebrato le nozze d'oro gli amici Angiolino e Michela Frangioni. Ci uniamo al coro dei figli, nipoti, bisnipoti, parenti e amici che li hanno simpaticamente festeggiati, per formulare ai signori Frangioni gli auguri per un felice proseguimento.

Il 4 aprile ricorreva il secondo anniversario della morte di Demi Duvald. Il fratello Miro ha elargito L. 10.000 all'Asilo Infantile Tonietti, L. 10.000 alla Casa di Riposo Traditi e L. 10.000 all'AVIS.

In memoria di Duvald Demi la moglie e la figlia Lorianca hanno elargito Lire 25.000 all'AVIS e L. 25.000 alla Croce Verde e il nipotino Ivan L. 20.000 alla Casa di Riposo Traditi.

In memoria di Corrado Giannini di cui il 16 aprile ricorre il terzo anniversario della scomparsa, la moglie e i familiari hanno elargito L. 20.000 alla Casa di Riposo Traditi.

In memoria di Patrizio e Ermelinda Fabbri la famiglia ha elargito L. 20.000 all'AVIS.

Nella notte di sabato 8 aprile u.s. è deceduto, a soli 28 anni, Pietro Guidi. E' veramente doloroso parlare della scomparsa di un giovane di cui tutti apprezzavano le rare doti di mente e di animo, né le parole quali esse siano possono portare conforto.

Alla sua memoria va il nostro commosso pensiero, mentre inviamo espressioni sentite di cordoglio alla famiglia e particolarmente al padre, l'amico Guido, che da tanti anni dirige all'Elba il servizio tecnico della SIP.

All'età di 77 anni è deceduto Mario Pucci persona molto stimata particolarmente nella zona di Val di Denari dove abitava. Ai familiari sentite condoglianze.

Il nuovo fornace di via Guerrazzi è entrato nella sua funzionalità mercoledì 11 aprile. E' stato conseguentemente istituito il transito a senso unico per la circolazione nel centro cittadino. Le auto entrano ora dalla Calata Mazzini, come sempre, ed escono invece, attraverso via Guerrazzi, dal nuovo fornace. Il doppio senso di circolazione (su apposita corsia riservata) è consentito ai soli mezzi pubblici (ambulanze, mezzi in servizio di Polizia, vigili del fuoco, taxi e carrozzelle a cavalli) i quali però dovranno fermarsi al segnale di stop apposto all'incrocio di via Senno.

Il provvedimento del Comune potrebbe essere suscettibile di modifiche ove fossero consigliate dalla sua pratica attuazione.

La Capitaneria di Porto di Portoferraio ha indetto un bando di concorso per un posto di ormeggiatore nel Gruppo Ormeggiatori del porto di Rio Marina-Cavo.

Le domande di partecipazione, redatte su carta da bollo di L. 2000, dovranno pervenire alla predetta Capitaneria di Porto entro e non oltre 30 giorni dalla pubblicazione del bando che porta la data del 15 marzo 1979.

Per ogni altro chiarimento, particolarmente per le informazioni circa la formazione della graduatoria di merito, gli interessati potranno rivolgersi alla Capitaneria di Porto di Portoferraio.

Per il 19 aprile p.v. alle ore 17 è convocato il Consiglio Scolastico Distrettuale per deliberare su alcuni importanti argomenti; fra essi, il problema delle pluriclassi nelle scuole elementari del distretto, l'orientamento scolastico, le proposte per un corso di scuola media nell'isola di Capraia, i ritardi delle nomine degli insegnanti da parte del Provveditorato.

La Capitaneria di Porto di Portoferraio ha indetto un bando di concorso per un posto di ormeggiatore nel Gruppo Ormeggiatori del porto di Rio Marina-Cavo.

Le domande di partecipazione, redatte su carta da bollo di L. 2000, dovranno pervenire alla predetta Capitaneria di Porto entro e non oltre 30 giorni dalla pubblicazione del bando che porta la data del 15 marzo 1979.

Per ogni altro chiarimento, particolarmente per le informazioni circa la formazione della graduatoria di merito, gli interessati potranno rivolgersi alla Capitaneria di Porto di Portoferraio.

La Capitaneria di Porto di Portoferraio ha indetto un bando di concorso per un posto di ormeggiatore nel Gruppo Ormeggiatori del porto di Rio Marina-Cavo.

poso Traditi in memoria di Florestano Franci.

In memoria di Elvio Guerra, di cui il 26 c.m. ricorre il secondo anniversario della scomparsa, Valeria ha elargito L. 20.000 alla Croce Verde.

In memoria di Millo Giulianetti il condono di Piazza Virgilio ha elargito L. 18.000 all'AVIS.

In memoria di Amalia Diversi, i figli Renato, Michele e Elvio hanno elargito L. 25.000 alla Casa di Riposo Traditi, L. 25.000 all'AVIS, L. 10.000 al SS. Sacramento, L. 10.000 alla Rev. Misericordia, L. 10.000 alla P.A. Croce Verde, L. 10.000 all'Asilo Infantile Tonietti.

In memoria di Corrado Giannini di cui il 16 aprile ricorre il terzo anniversario della scomparsa, la moglie e i familiari hanno elargito L. 20.000 alla Casa di Riposo Traditi.

In memoria di Patrizio e Ermelinda Fabbri la famiglia ha elargito L. 20.000 all'AVIS.

Nella notte di sabato 8 aprile u.s. è deceduto, a soli 28 anni, Pietro Guidi.

E' veramente doloroso parlare della scomparsa di un giovane di cui tutti apprezzavano le rare doti di mente e di animo, né le parole quali esse siano possono portare conforto.

Alla sua memoria va il nostro commosso pensiero, mentre inviamo espressioni sentite di cordoglio alla famiglia e particolarmente al padre, l'amico Guido, che da tanti anni dirige all'Elba il servizio tecnico della SIP.

All'età di 77 anni è deceduto Mario Pucci persona molto stimata particolarmente nella zona di Val di Denari dove abitava. Ai familiari sentite condoglianze.

Il nuovo fornace di via Guerrazzi è entrato nella sua funzionalità mercoledì 11 aprile. E' stato conseguentemente istituito il transito a senso unico per la circolazione nel centro cittadino. Le auto entrano ora dalla Calata Mazzini, come sempre, ed escono invece, attraverso via Guerrazzi, dal nuovo fornace. Il doppio senso di circolazione (su apposita corsia riservata) è consentito ai soli mezzi pubblici (ambulanze, mezzi in servizio di Polizia, vigili del fuoco, taxi e carrozzelle a cavalli) i quali però dovranno fermarsi al segnale di stop apposto all'incrocio di via Senno.

Il provvedimento del Comune potrebbe essere suscettibile di modifiche ove fossero consigliate dalla sua pratica attuazione.

La Capitaneria di Porto di Portoferraio ha indetto un bando di concorso per un posto di ormeggiatore nel Gruppo Ormeggiatori del porto di Rio Marina-Cavo.

Le domande di partecipazione, redatte su carta da bollo di L. 2000, dovranno pervenire alla predetta Capitaneria di Porto entro e non oltre 30 giorni dalla pubblicazione del bando che porta la data del 15 marzo 1979.

Per ogni altro chiarimento, particolarmente per le informazioni circa la formazione della graduatoria di merito, gli interessati potranno rivolgersi alla Capitaneria di Porto di Portoferraio.

La Capitaneria di Porto di Portoferraio ha indetto un bando di concorso per un posto di ormeggiatore nel Gruppo Ormeggiatori del porto di Rio Marina-Cavo.

Le domande di partecipazione, redatte su carta da bollo di L. 2000, dovranno pervenire alla predetta Capitaneria di Porto entro e non oltre 30 giorni dalla pubblicazione del bando che porta la data del 15 marzo 1979.

Per ogni altro chiarimento, particolarmente per le informazioni circa la formazione della graduatoria di merito, gli interessati potranno rivolgersi alla Capitaneria di Porto di Portoferraio.

La Capitaneria di Porto di Portoferraio ha indetto un bando di concorso per un posto di ormeggiatore nel Gruppo Ormeggiatori del porto di Rio Marina-Cavo.

Le domande di partecipazione, redatte su carta da bollo di L. 2000, dovranno pervenire alla predetta Capitaneria di Porto entro e non oltre 30 giorni dalla pubblicazione del bando che porta la data del 15 marzo 1979.

Lettere

in Redazione

Agli Elbani che nella ricorrenza di questa festa mobile, legata alla tradizione di un regalo a sorpresa, nascosto nel mistero della fragile buccia di cioccolato, non abbisogna alcun sforzo di fantasia, e tantomeno di affidarsi alle riposte speranze, ma piuttosto il coraggio di guardare in faccia alla realtà che poggia sull'esperienza vissuta, non solo di ieri, ma anche di quella che va più a ritroso nel tempo.

Non gioverebbe a nessuno, ad esclusione di pochi, bendarsi nella fatua speranza di trovarsi dinanzi al miracolo.

Sarà bene tenere gli occhi aperti, non solo per guardarsi attorno, ma per evitare la sorpresa e la conseguente amarezza, che sono sempre il parto della banalità e dell'illusione.

Se la speranza è l'ultima a morire nell'uomo, per gli Elbani quella del futuro sarà commisurata in base al loro contributo di partecipazione ai fatti del giorno nell'attesa fatalista che qualcuno vi provveda.

L'infinità dei problemi, sorti da una situazione profondamente mutata negli ultimi trent'anni, anche se in ritardo attendono di essere risolti. L'augurio riposto negli organi comprensoriali di coordinamento e di programmazione, che avrebbero dovuto superare l'adequatazza e l'incapacità delle amministrazioni comunali preposte a tal fine, sembra volerci amaramente deludere.

Le difficoltà che si frappongono in questi enti, non servono altro, che a nascondere gli interessi remoti di misteriose consorterie il cui paludamento politico privo di contenuti ne tradisce la sopravvivenza.

Operazioni di decentramento, come l'istituzione dei Consigli di Circoscrizione, hanno l'apparenza di abili messe in scena, per servire più che altro a salvare la facciata di certi comuni dell'Elba occidentale, in quanto la volontà di partecipazione di questi organi si lascia cadere nel nulla da certi amministratori, che affidano questa loro indifferenza e sicurezza sui mezzi di coercizione del potere.

Se all'insieme di situazioni insolite, che rispecchiano la generalità degli interessi Elbani vi sarà la nostra delega sprovveduta; alla quale si aggiungeranno in buona fede le varie deleghe regionali, allora avremmo la prospettiva di quel contadino che per guadagnarsi il paradiso portava lui le galline al ladro, il quale se le spennava con comodo, risparmiandosi i fedi della notte.

ALBERTO PISANI

Il rag. Chionsini Presidente del Consorzio Socio-Sanitario

A seguito delle dimissioni a suo tempo presentate dal sig. Paolo Locatelli, il consiglio di amministrazione del Consorzio Socio-Sanitario dell'isola d'Elba ha testé ratificato la nomina alla Presidenza del rag. Pietro Chionsini. Mentre sottolineiamo l'opera assiduamente competente prestata da Locatelli nel difficile periodo di avvio dell'importante Ente, auguriamo al rag. Chionsini un proficuo lavoro.



Lunedì 16 dalle 15 in poi Enigma rosso viet. 14 anni
Martedì 17 dalle 20 in poi Le ultime ore di una vergine vietato 18 anni
Mercoledì 18 dalle 20 in poi La bella e la bestia vietato 18 anni
Giovedì 19 Ven. 20 Sab. 21 Dom. 22 Il vizietto
Lun. 23 Mar. 24 dalle 20 in poi Merc. 25 dalle 15 in poi Corleone
Venerdì 27 dalle 20 in poi Pon Pon n. 2 viet. 18 anni
Sabato 28 e Domenica 29 Una moglie
Lunedì 30 dalle 20 in poi Pretty Baby viet. 18 anni



Lunedì 16 dalle 15 in poi Sella d'argento
Giovedì 19 alle 15 e dalle 20 Inframan l'altra dimensione Ven. 20 Sab. 21 Dom. 22 Rock'n roll
Lun. 23 alle 15 e dalle 20 I gladiatori
Martedì 24 dalle 20 in poi e Merc. 25 dalle 15 in poi Il tocco della medusa
Sabato 28 e Domenica 29 Braccio di ferro e gli indiani
Lun. 30 alle 15 e dalle 20 Il mostro



Portoferraio - Tel. 92278
Piazza Cavour
Calata Mazzini
Grande assortimento
scatole cioccolatini
delle migliori marche
Caffè torrefatto
delle migliori marche

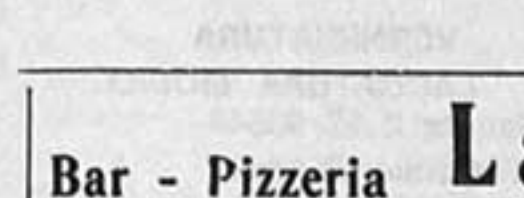


Bar - Gelateria (produzione propria) Tavola fredda
Snack Bar
Terrazza panoramica
(con musica stereo) per:
Cocktails, Matrimoni e
manifestazioni in genere
Aperto fino a tardi
MARINA DI CAMPO
Tel. 976900



(A.U.) Mercoledì 4 aprile, con l'arrivo a Portoferraio della nave da crociera Enrico Costa di 15.000 tonnellate di stazza lorda si è aperta la stagione degli approdi crocieristici per l'anno 1979, il cui termine è previsto per il 17 settembre p.v. con la nave francese «Mermoz» la quale ha approdato diverse volte nel nostro porto. Sino ad oggi sono stati confermati 15 arrivi, dei quali 9 con ormeggio alla banchina d'alto fondale. Ci risulta però che altre navi abbiano richiesto di fare scalo nel nostro porto, che rappresenta senza dubbio una delle più ambite mete delle linee crociere del Mediterraneo. La «Enrico Costa» con i suoi 400 passeggeri è appoggiata all'Agenzia Marittima rag. Mario Ballini.

corrispondenti
in tutto il mondo



Bar - Pizzeria La Rustica
MARINA DI CAMPO
Aperta tutti i giorni



Cassa di Risparmio di Firenze
Fondi patrimoniali al
31/3/1978 L. 42.857630/729
al tuo servizio
dove vivi e lavori

annunci economici

VENDESI terreno con progetto approvato 6 appartamenti con fondi. loc. Pianetto - Porto Azzurro. Telefonare 0565 - 95340.

LEZIONI in materie letterarie impartisce ad alunni della Scuola Media ed Istituti superiori laureata in lettere. Telefonare 916763.

CERCO piccolo appartamento in affitto dal 1° settembre per periodo di due anni in Portoferraio o vicinanze. Scrivere: ing. Sajea cas. pos. 45 Portoferraio

A Rio Elba VENDESI APPARTAMENTI IN CONDOMINIO vista mare Rio Marina. Riscaldamento. Rivolgarsi a Portoferraio: geom. Amorosi. tel. 0565 - 92735.

A Schiopparello - Portoferraio - VENDESI CASSETTE PER VACANZE con giardino, riscaldamento, mutuo quindicennale, distanza m. 800, vista mare. Vicinissimo Campo Golf Acquabona. Rivolgarsi a Portoferraio: geom. Amorosi, Tel. (0565) 92735; a Marina di Campo: geom. Bonini, tel. (0565) 97544.

dott. V. LA TORRE
MALATTIE DEGLI OCCHI
Portoferraio - Tel. 92701
Piazza della Repubblica

Laboratorio Analisi
(chimico - Cliniche
e Batteriologiche)
Dr. Luciana Lazzarini
Guastella
Portoferraio - Tel. 916770
Piazza Cavour n. 14
Orario prelievi: dal Lunedì al Venerdì ore 8-10
Il sabato solo su appuntamento
Convenzionato con: Mutua Artigiani, Coltivatori Diretti, Cassa Marittima, INADEL ENPAS, Commercianti - ENPDEP

dott. G. TOZZI
Medico Chirurgo
Specialista
malattie bambini
Ambulatorio: Portoferraio
Piazza Cavour 28
feriali ore 9-12 16-18
Autorizz. pref. 11378 San. del 26 Marzo 1955

STUDIO TECNICO
Ing. dott. B. Provenzani
PORTOFERRAIO
P.zza Cavour 40 - tel. 93079
Progetti e direzione
lavori di opere
di Ingegneria civile

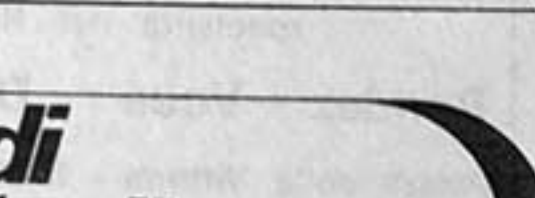
Lavorazione accurata
Mobili e infissi
Falegnami Associati
PORTOFERRAIO
Salita S. Rocco

380 filiali
in Italia

Uffici di rappresentanza
a Francoforte sul Meno
Londra
New York
e Singapore



Bar - Pizzeria La Rustica
MARINA DI CAMPO
Aperta tutti i giorni



Cassa di Risparmio di Firenze
Fondi patrimoniali al
31/3/1978 L. 42.857630/729
al tuo servizio
dove vivi e lavori

COOPERATIVA FALEGNAMI CASTELFIORENTINO S.R.L.

Esposizione e Laboratorio: Via Piave 11
50051 Castelfiorentino (FI) - Tel. 0571 - 64069

Arredamenti in stile e moderni

Consulenza e progettazione con sopralluoghi a domicilio completamente gratuiti, come pure per recapito merce.

Per chiarimenti telefonate n. 92037-93342 di Portoferraio

Lamborghini CALOR S.p.A.



Impianti ad energia solare

BRUCIATORI - Gruppi termici - Generatori d'aria calda
TRATTAMENTO ACQUE

Agenzia per l'Elba:

G. Casella

Piazza Mazzini RIO MARINA - Tel. 962106
SERVIZIO ASSISTENZA

Officina ELETTROMECCANICA

di ALBERTO BASTRERI, perito industriale - frigorista
Forniture e manutenzioni alberghiere; Trattamento acque
Costruzione celle frigorifere; Avvolgimento motori elettrici
Via provinciale S. Giovanni PORTOFERRAIO - Tel. 93653
Centro assistenza tecnica agenzia F.A.E.M.A.

Agave

Agenzia immobiliare - Compravendita terreni e
appartamenti - Consulenze
MARCIANA MARINA
Viale Regina Margherita 6 - Tel. (0565) 99529 - 99082

Fabbri Associati

Lavorazione qualsiasi tipo di infissi di alluminio
anodizzato - Tutti i lavori in ferro
tel. 93358 PORTOFERRAIO loc. Antiche Saline (la loppa)

FERRO BATTUTO MARIANELLI

Lavorazione a mano - Alari e Rastrelliere per caminetti
Lampadari - Porta piante - ecc.
Via E. Gasperi 43 - PORTOFERRAIO

TELESERVICE

Laboratorio per riparazioni TV - TV color

Vendita componenti elettronici

Viale Elba 47 PORTOFERRAIO - Tel. 917096



Escavazione e macinazione
di materie prime per l'in-
dustria della ceramica,
gomma, plastica.
Commercio di sabbia di
fiume e graniglia per giar-
dini - Autotrasporti da e
per il continente.
Uffici: Località «Buraccio»
Tel. (0565) 945735/945756

PASTICCERIA MAZZOLI V. e FIGLIO

Via Roma - PORTOFERRAIO - Tel. 92016
Pasticceria fresca e secca - Dolci per rinfreschi
matrimoni, cresime, comunioni, battesimi

Ristorante "Le Ghiaie"

(da Valeria) ☎ 92276 PORTOFERRAIO
CUCINA CASALINGA - PREZZI MODICI
Sala e salone per Comunioni, Matrimoni, Rinfreschi, Pranzi
APERTO TUTTO L'ANNO

● Luminosità ● Armonia di colori ● Personalità e signori-
lità degli ambienti, sono sinonimi delle CERAMICHE
PASTORELLI PIERO

Esposizioni:
si, tel. (0565) 92735. PORTOFERRAIO

PALMINO CAVALIERE SPEDIZIONIERE DOGANALE

Trasporti Internazionali - Marittimi - Aerei - Terrestri
Consulenza fiscale - Mercologica - Valutaria
Industrializzazione del Mezzogiorno

57037 PORTOFERRAIO Via V. Emanuele 20
Corrispondenti in tutto il mondo | Tel. (0565) 916800

SCOTTO ROBERTO

IMBIANCATURA - VERNICIATURA
CARTE DA PARATI - LACCATURA MOBILI
Via Calamita 2 ☎ 93644
CAPOLIVERI Via XI Febbraio ☎ 93483

Lo Chef LANDI MARCELLO vi farà degustare le sue
specialità nel RISTORANTE TIPICO

Rendez - Vous «DA MARCELLO»

Piazza della Vittoria - MARCIANA MARINA - Tel. 99251
Aiutateci a servirvi meglio prenotando

CERAMICHE D'AGOSTINO

Nuovo negozio di vendita
PORTOFERRAIO - Via Manganaro 98/100 - Tel. 93357
Depositaria Impresa COMM. LELIO LOGI

Regionale Toscana Marittima S.p.A. TO.RE.MAR.

ORARI DAL 1 GENNAIO AL 30 APRILE

Linea A/1		LINEA AL - A/2 ALISCAFI	
Partenze da	P. FERRAIO	Portoferraio	(1) (2)
LIVORNO		p. 7.10 13.00 16.10 16.55	
Lun. 10.30	—	Cavo a. 7.25 13.15 16.25 17.10	
Mar. 8.30 15.00	—	Cavo p. 7.30 13.20 16.30 17.25	
Mer. 13.00	—	Piombino a. 7.50 13.40 16.50 17.35	
Ven. — 9.30	—	Piombino p. 9.20 14.30 17.00 17.45	
Sab. 13.00	—	Cavo a. 9.35 14.45 17.15 18.00	
Dom. — 15.00	—	Cavo p. 9.40 14.50 17.20 18.05	
		Portoferraio a. 10.00 15.10 17.40 18.25	
		(1) dal 1/2 al 15/3	
		(2) dal 16/3 al 30/4	

LINEA A/2 - Partenze da Portoferraio	
7.40	9.40 12.20 13.30 19.10 17.30

LINEA A/2 - Partenze da Piombino	
▲(1)●(1)	◆▲
7.55	10.00 11.30 16.05 20.40 19.30 20.40

■ Tutti i giorni ● Escluso mer. e sab. ▲ Fes. ◆ Fer. ★ Sab.
▲(1)●(1) Esclusi i mercoledì e sabati festivi

LINEA A/3 - PIOMBINO RIO M. - P.AZZURRO	
Rio Marina	p. 6.00 — 15.45
Rio Marina	a. 6.25 — 16.10
P. Azzurro	p. 6.35 — 16.20
Piombino	a. 7.25 — 17.10

Merc. Sab. (1) (2) Festivi	
Piombino	p. 7.55 12.40 17.40 13.50/18.35
Rio Marina	a. 8.40 13.25 18.25 14.35/19.20
Rio Marina	p. 8.50 13.35 18.35 14.45/19.30
P. Azzurro	a. 9.20 14.05 19.05 15.15/20.00

(1) Escluso Merc. e Sab. (2) Escluso i festivi

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

ORARI DAL 2 APRILE

Partenze da Portoferraio
5.30 (*)7.20 8.15 9.50 12.00 14.00 15.30 17.30 19.30

Partenze da Piombino
6.00 7.50 10.15 11.50 14.00 15.45 (*)17.00 17.50 19.30
(*) Solo Lunedì, Mercoledì, Sabato

Si effettua anche il trasporto di automezzi pesanti alle
migliori condizioni di tariffa

Portoferraio, Viale Elba, n. 4 Tel. n. 0565/92133
Piombino, Piazzale Premuda, n. 13 Tel. n. 0565/33031
Bastia (Corsica) Tel. n. 003395/314629

Collettori solari MIAZZON

Un impianto solare
oggi è garanzia
di risparmio nel tempo
Per informazioni
Arch. STEFANO CASTAGNI
Portoferraio tel. 92701

AGENZIA IMMOBILIARE Domus

COMPRA-VENDITE E AFFITTI
PORTOFERRAIO - Viale Elba 3 - Tel. (0565) 917033
LIVORNO - Via Grande 68 Tel. (0586) 35423

COLLETTORI SOLARI

Raciti Carmelo PORTOFERRAIO
Ufficio e Esposizione: Via dell'Amore 2 tel. 92114
Magazzini: Loc. Antiche Saline (zona industriale)

ERBORISTERIA

"Tantum Herbae."
Via Roma 2 - Tel. 92145 - PORTOFERRAIO
Troverete tutti i prodotti vegeto-naturali necessari per
la vostra salute e bellezza.

TUTTE LE SPECIALITÀ DI

Pasta all'uovo

PRODUZIONE PROPRIA
Negozio: Via della Fonderia 14 PORTOFERRAIO

Osteria del Nottolo Ristorante Bar

Loc. Sassi Turchini PORTO AZZURRO
Per prenotazioni Tel. 95328 - 968822

Ditta Marcello Celebrini

FORNITURE PER
EDILIZIE
COMUNITA'
FALEGNAMERIE
CARROZZERIE
UTENSILERIE
NAVALI
OFFICINE
GOVERNATIVE
Piazza Cavour 42 - Portoferraio
Tel. 92609-93326



OFFICINA MECCANICA Marcello Parrini

Servizio SIMCA - CHRYSLER
MOTORI MARINI SELVA - JENBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline di S. Pietro
57037 PORTOFERRAIO - Tel. 93516

Studio di direzione
e consulenza aziendale
Prof. Sergio Costa
Dottore Commercialista
Revisore ufficiale dei conti
Consulenza fiscale, I.V.A.,
Consulenza del lavoro
Contabilità e bilanci
Società
Portoferraio ☎ 93640
Piazza Cavour 53
Capoliveri - P.za Garibaldi

Ditta P. PAOLINI
RADIO - TV
ELETTRODOMESTICI
LAMPADARI
Via Carducci - Tel. 92128
PORTOFERRAIO

MALATTIE DELLA PELLE E VENEREE Spec. Dr. P. MARSILI

Radium - Elettroterapia
Portoferraio: Piazza Ca-
vour 39 p. 1° (sopra al
negoziato Semaforo Ros-
so) la prima domenica
mattina di ogni mese.
Piombino: Pubblica Assi-
stenza, Via G. Bruno 23
ogni Venerdì dalle ore
11.30 alle 13.30.
Livorno: Corso Mazzini
154 - tel. 33193.
Aut. Com. 1 San. 13/2/1956

GEOMETRA Mario Cignoni

Studio
P.zza del Popolo, 3 p. 2°
Portoferraio
Progettazioni edili e
stradali - Confinamenti
- Rilievi topografici
- Successioni e divisioni
patrimoniali.
Orario per il pubblico
dalle ore 9 alle ore 12
escluso sabato e festivi

Angeli rag. Luciano

Commercialista
Contabilità I. V. A.
Libri paga
P.zza Virgilio 6 tel. 92393
PORTOFERRAIO

La calzoleria Valli

presenta tutte le novità
dei calzaturifici
VARESE, U. ROMAGNOLI
BORRI VICTORIA
e BORRI PIUMA
PORTOFERRAIO
Via Guerrazzi - Tel. 92127

Agenzia ALLORI S.p.S.

Immobiliare - Mediazioni
Piazza Virgilio n. 30
57037 PORTOFERRAIO
Tel. 92762

Istituto Ecologico Elbano

PORTOFERRAIO
Antiche Saline - tel. 93561
Impianti di depurazione
per acque civili ed indu-
striali - Progettazione
ed esecuzione di impianti
per comunità, alberghi,
pensioni, case di abita-
zione con prevista utiliz-
zazione differenziata per
forti carichi inquinanti
estivi e basso carico in-
quinante invernale.
Siamo a disposizione
del Sigg. Clienti per di-
mostrare l'efficacia e l'e-
conomicità di esercizio
dei nostri depuratori
già funzionanti nell'isola
d'Elba.
PRONTO SERVIZIO
DI ASSISTENZA

DA GIOVANNINO

Tessuti Abbigliamento
Confezioni - Berretti
Impermeabili delle
migliori marche
Portoferraio - Tel. 92395
Piazza della Repubblica

Rag. Leo Mancusi

Commercialista
Portoferraio - Tel. 92281
Piazza Cavour 49
Amministrazioni - Libri
paga - Cessioni - Rileva-
zioni Aziende - Dichia-
razioni redditi - Consulenza
fiscale, commerciale
ed in materia di previden-
za sociale

COMITATO DI REDAZ.

Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirett. respons.
Leonida Foresti
Redattore capo
Fortunato Colella
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare
Portoferraio

E' facile copiarci. (Fuori.)



Ma è quello che sta dentro che fa di una GS
un'auto diversa.
Non avete che da salire in macchina e provare.
Dal di dentro.

CONCESSIONARIA

Elvio FANTOZZI

Via Carpani 100 - tel. 93019 - Portoferraio

CITROËN GS

ALBERGO Imperia

Aperto tutto l'anno
Riscaldamento centrale — Camere con bagno
Tel. 99082

DITTA MANRICO BONI

Via Garibaldi - PORTOFERRAIO
Camicie PAVONE — Confezioni di lusso TESCO
Tessuti Mercerie Mode Crine vegetale Lana da materassi

PENSIONE - RISTORANTE

La Cernia

57030 Marciana-S. ANDREA - Isola d'Elba - Tel. (0565) 99871
m. 150 dalla spiaggia — Giardini - Parcheggio
CAMERE CON DOCCIA - BUNGALOW

PENSIONE RISTORANTE

Belmare

Riscaldamento centrale — Camere con bagno
PORTO AZZURRO - Tel. 95012 — Aperto tutto l'anno

La Lanterna

Specialità marinare: PORTO AZZURRO Tel. 95026
Risotto alla pirata - Penne in barchetta - Cacciucco
Linguine alla marinara - Bucatini alla marinara
Dentice al cartoccio
Nuove camere con moderno impianto di termosifoni
Tutte con doccia - Acqua corrente calda e fredda
Trattamento di pensione — Locale caratteristico

Bar GARDEN Pizzeria

Ristorante Propri. Luigi Bombara
Via V. Emanuele PORTOFERRAIO Tel. 93452
Moderno — Accogliente — Famigliare
Le migliori specialità marinare - Attrezzatura particolare
per Banchetti — Comunioni — Matrimoni ecc.

Bar - Ristorante - Pizzeria

«La Foce» - Marina di Campo
Gestione: CERVINI ALFONSO
Sala per banchetti - Matrimoni - Comunioni ecc.
Cucina casalinga

Ristorante Publius

(da Publio) POGGIO - tel. 99208
Cucina alla brace - Forno a legna Funghi «dei nostri»
Pasta fatta in casa - Fettunta - Cantina fornitissima
Cacciagione
Terrazza panoramica - Cerimonie

BAR "da MARIO,"

di Dini Francesca Sul porto di MARINA DI CAMPO
GELATERIA — PASTICCERIA

Ambulatorio veterinario piccoli animali Dott. P. Gabbanini

SALONE DEL CANE
Tosature, Bagni, Bagni medicati, Disinfestazione
Tel. 916797 Portoferraio Amb. Tel. 93889 CARPANI

PRODUZIONE DI VINI PREGIATI A
DENOMINAZIONE DI ORIGINE CONTROLLATA
IMBOTTIGLIATI NELLA CANTINA
«LE DUE VALLI» DI
BISSO FRANCESCO
MARCIANA MARINA - Viale Amedeo — Tel. 9909

hotel DESIREE

SPARTAIA - (Procchio) Tel. 907502
Una cucina di prim'ordine con tutte le specialità marinare
Deliziosa spiaggia - Tennis - Perfetto comfort

A POGGIO TERME tra il verde dei secolari castagni

a cinque minuti dal mare
PENSIONE Tel. 99083
MONTE CAPANNE
Nuova gestione di MAZZEI PIETRO
Ristorante all'aperto con tutte le specialità alla brace
e alla marinara — Attrezzato per matrimoni e rinfreschi

TUTTA L'EDILIZIA ELBANA IN FUNZIONE TURISTICA

PORTA UN SOLO NOME NEL CAMPO DEI LATERIZI

La Magona di Cecina

Per la vostra casa all'Elba

IMMOBILIEN SERVICE LA PIANOTTA
Via Alcide De Gasperi, 13 - PORTO AZZURRO
Tel. 0565 / 95105 - 95355 Compra-vendita, affitti: ville,
terreni, appartamenti, rustici.